Vol 2 No, 363
(1) Friday September 25. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年九月廿五日
第三百六十三號（金曜日）
舊曆大八月廿九日（加奈陀郵政公認）

大陸日報

時論

養豚の利益

吾人は昨日の紙上に於て、加奈陀ふ於ける同胞の根據極めて薄弱なる所以を論述し、更に吾人の熱望として田園に於て模範的日本村を建設し、今少しく不拔なる根據を造れと絶叫したるが、此に起るべき當面の問題として、然らば田園に於て同胞の從事すべき事業の内、果して如何なる事業が最も適應し、且つ利益の確實なるものなりや、即ち其の事業の撰擇是れ也。素より養鷄、養豚、飼牛、栽培等の事業幾多あるべし、而かも自己の經驗及び將來の目的とに依りて各異るべしと雖も、吾人は今比較的ふ日本人の注意を拂はざる養豚事業に就て姑らく饒舌し、大に同胞間に斯業を鼓吹し、其の發達を促さんとす。

元來養豚事業は多くの人の想像以上なる趣味と實益とを伴ふもの也、第一其の繁殖力の極めて顯著なる動物にして、飼育だに怠らざる時は多量の食肉にても、直ちに之れを得らるべし、今斯業に多年經驗ある人に就て聞くに、先づ此に牝牲二頭の豚を飼ふとすれば一ケ年の間に十數頭の仔豚を產み、仔豚は更らに漸次ふ仔豚を產み、又た其の体量も一ケ年間に三十條貫となり、恰度牛或は馬が三四ケ年間を要して得べき肉量を豚にては僅か一ケ年間に得らるべしと、而かして夫れ等の豚は一日に十匁を肥滿し、其の肉は直に食用に供せられて直接の利益を得るのみならず、若し日本式の農園を經營するとすれば、之れよりして農家の最も大切なる肥料を得べし、即ち一頭の豚は一ケ年ふ百瓩の排泄物を排出するを以て爲めに得る處の利潤は肉より得る處の利益と相半ばすべしと言ふ、而かも豚に供すべき食料の如きは殆んど吾人の廢物にて足るべき也、是れ等の點より推して考ふるも、蓋し養豚事業の趣味あり利益ある事、燦々然たらずや。

養豚事業より得べき利潤の莫大なるものあるは、隨つて世界各國に斯業の著しき發達を見たり、最近統計表の示す處に依り、米國に於ける養豚數を見るふ、實に六千二百八十七万六千餘頭に達す、今之れを米國現在の人口七千六百五十万ふ割當つる時は、平均百人に付き八十三頭の豚を飼育しつゝある割合となる也、又た加奈陀の養豚數は現在二百十六万八千餘頭なりと云へば、之れを人口五百五十万に割當つれば、百人に付き優に四十餘頭の豚を飼ひつゝある勘定となる、其他歐米の各國に於ける養豚事業の普及せる實際的狀態は殆ど吾人の想像以外にあり、然るに我が日本の如きは極めて斯業に無頓着にして、其の不振甚しく世界各國の最下位に在り、是れ未だ其の利益を知らざるが故のみ、吾人が同胞の好適なる田園事業として養豚業を鼓吹せんとす、又た故なきに非ざる也。（芳外）

須らく自省せよ

日本婦人を婦人らしいと賞讃し米國婦人を婦人らしくもないと轉褒なりと斷ずるものゝ恐なる事よ一夜日本人劇場に遊ばんか、其處に日本婦人の缺點と陋態とは悉く暴露せられつゝあるゝ非ずや、彼等は酒を飲み、煙草を喫す、雖れか愛想を盡さゞるものぞ、借問す婦人らしき點果して那邊ふか存する、須らく自省して可なり。

清國の沒分曉

佛國領事の不法行爲に激憤せる清國人、猛烈なる對佛ボーイコットを惹起さんとす、夫れ眞ふ不法行爲なりとすれば正々堂々佛國政府ふ抗議を申込み、圓滿なる解決を期すべきのみ、何ぞボーイコットを惹起する要かある、若し一佛國官憲にして徹頭徹尾弱肉的行爲ある場合ふ於ては、清人獨特の陋劣極まる慣用手段たる、ボーイコットを斷行するも、其の心事に於て幾分諒とすべきものありと謂ふべきも、唯だ一も二もなく此種の蠻行を繰返さんとする、清人の沒分曉極まる輕舉は、吾人之れを惡まざるを得ず。

國際上の一問題

强國なればとて徒らふ之れに高壓手段を加へ、邪が非でも押通し其の權利を無視し、自國の利益を恣にせんとするが如き、獨占的行爲は素より惡むべしと雖も、亦た僻み根性よりして、强國に對する唯一對抗手段として、猥りにボーイコットを開始するが如き、清人の頑迷なる行爲は、何とかして之れを抑壓せざるべからず、是れ一面の意味ふ於て國際上、決して輕視する能はざる刻下の一問題たらずして何ぞ。

雜錄

清風明月

仰山生投

◎天地を動かし、鬼神を泣かしむるほどの傑作は、心にもなき事を筆に任せて書きなぐる位の無造作なる量見にては、到底出來ざる也

◎言句の上にも悲壯の文字を並べ英雄豪傑の口吻を用ひ、哲學者の言を藉りて書き立つる時は、時に世俗を欺き得べし、されど眼識ある人より之れを見る時は、殆ど兒戲ふ類し嘔吐を催すほど也

◎詩文が仮令自己の感情を僞らずとも、毫も詩化せらるゝ處なくして、徒らに讀者の實感を挑發するに止まり、所謂審美學上の約束を忘るゝ事あらば、同情の感餘りあれども、未だ以て感情の上ふ立つ事能はざるにあるが如し

◎自己の力を測らず、吾が行ふ事に忠實ならずして、只管に人に知られん事をのみ思ふものは、己を省みる事の淺き人也、自尊自重の念に乏しき意氣地なし也、而かも今日此の種の青年多し、特ふ晩市ふ於て然り

◎ハルトマンを擔ぎ出さゞれば審美學上の鑑識を有せざるものゝ如く思ひ、哲學上の術語を駢べされば評論の價値なきものゝ如く思惟せる爾く輕浮なる時代は既ふ過ぎたり、今日の穩健妥當なる批評眼は學問と經驗とを有する大家に俟たされば、寧ろ無學にても常識を有する人に望むべき也

◎說は殊更らに異を立てまじき事也、世俗を惑はす罪の少なければ也、咀嚼すればするほど其の趣味の津々たるものを覓めたきものなれど沒趣味なる同胞の多くは無責任なる言辭を弄し、過激なる語句を用ひざれば、ねらきものと思はざるが如し、沿岸の文士往々にして危險なる筆ゴロたらんとするも、是れ讀者の越權に投せんがのみ、罪は寧ろ讀者に歸すべきか

片々

▼秋風 蘭殺として金門灣頭に吹くの時天洋丸は纜を解いて東洋ふ向ふ觀光隊員夫れ幸に健在なれ

▼クエ ベック市古戰場紀念碑建設補助費として無名の一米人一万弗を寄贈す義氣蓋し感激ふ價す

▼パチ ルスの巢窟たる露都更に虎烈刺のパチルスに苦めらる其慘狀蓋撲滅期とするふ足る者あり

▼逐鹿 界時めき渡り各地候補者の暗闘益々激甚を極む遮莫排斥會の氣焰何處にも昂らざるは痛快

▼キン グ氏俄然顯職を退く京童傳へ曰來議會ふ大立物たらんの下心ありと尤もた若い中が肝腎也

▼義太 夫だヤレ芝居だと囃し太鼓の音のみ高くて人氣は一向引立すと勿怪無い袖は所詮振んの也

社會百面相（三）

晩香

物を批評すると云ふ事は中々困難なものだ、總て何等か批評の標準點を要する、無暗ふ衣裝と道具が見られぬと力んで見てもさて何處如何なるものを標準として居るのかと質問されてグッとなる頃の御坊さんが歌の助は品があると御覽なるのも無理は更らにあるまい

秋雜吟

枝

秋の雲連る限り續きけり
手を洗ふ湖に寫るや秋の雲
蜻蛉や一木道の赤鳥居
小蒸氣の港出づるや秋の雲
名月や白馬の上の歌法師
藥鍋秋の流れに洗ひけり
あの里へ賣らるゝ身哉秋袷

五日より本月中
一、冬物大安賣
二、正價
三、賣出し
四、來店
五、日用品
六、帳簿
七、御用
八、御贈物
九、仕度
十、何卷
上候

飯山商會
晩香坡市ハウエル街二四四
（電話 二八九一）
（郵函 二一七一）

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
日本信托株式會社
一般銀行業務
各種預金 利息は高し
貸付割引 利息は安し
送金取立 敏速にして確實なり
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫
月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれば家屋家財何品にても火災保險の御依賴に應ず電話にて御申越しあれば社員即刻參上す
晩香坡パウエル街三六二（電話 五一七）（郵函 一二七一）

▲齒科醫術（在宅午前九時より午後九時まで）
パウエル街二七〇番目旅館廿號室齒科醫師の診室
電話 二〇六七
ドクトル 蒲原石雄

日加合同貯蓄株式會社
銀行業務
執務時間 午前九時ヨリ午後七時迄 土曜日午後九時迄
商事受托
日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替
定期預金 荷爲替 貯金 チェック引換
鹽鮭 鹽鱒 依托販賣
米穀 麥粉 木材賣附
加奈太バンクー バ市パウエル街 取締役 田村新吉
The Japan & Canada Trust Savings Co
352 Powell Str Vancouver, B.C.
Phone 123 P.O. Box 150.

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama
廣告
シーピー鐵道工夫
二百人至急募集
申込所
日加興業社
宿屋組合事務所
土木請負會社
晩香坡市ペンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九——郵函 七三六）

電報

◉露艦の暴狀（ノーム廿四日發）本月十五日西伯利亞アナディヤに於て露國政府特官の下に金鑛採掘に從事しつゝありし米國東北西伯利亞會社の數名の米人坑夫及び價格一万弗の礦石は州知事指揮の下に突然露國砲艦チルカ號に依て捕獲せられたり是に就き同社員ベーバー氏はシャトル市に於て曰く會社はトフコック半島に於ける貿易及び鑛山の蒐集權を露國政府より許可せられ居るにも拘らず鑛山稅を支拂はずして巨額の礦石をノームに輸送したりとの桑港駐在の露國總領事より本國政府ゐ致したる故意の報告に基くものなりと

◉濠洲海軍の建造（メルボーン廿四日發）英本國海軍省は今回六艘の驅逐艇九艘の潛航艇及び二艘の運送船より成る一個獨立の艦隊を濠洲ゐ建設する事ゐ決定し建造費六百二十六万弗支出の協贊を議會に求めんとしつゝあり是れ米國廻航艦隊の來訪ゐ歸因するものなりと云ふ

◉龍工者非同盟者を襲ふ（ツニベッ廿四日發）本朝五十名の龍工同盟者入來してセント、ポニフエースに於けるシー、ビー、アールの境界線に近きヤードゐ就働し居りし非同盟者を迫擊し數名の重輕傷者を出せり警察署は非常線を張りて四方を警戒し犯人續々縛に就く

◉白人貿易商の逃走（チカゴ廿四日發）當市に於ける白人の奴隸貿易商首領として有名なる佛人デユフオア夫妻は從來此の不正事業に依りて百万弗以上の富を造りたるも今回其筋の告發する處となり保釋金五万弗を積立てたる儘佛都巴里に向て逃走せり

◉加州の森林火（ユーリカ廿四日發）當市附近の森林火は益々猖獗を極めラフエンホルツ村は既に烏有に歸しトリニデッド驛は包圍中にあり避難者續々當市に入込み來りつゝあり

◉列車の顚覆（ツエア市廿四日發）桑港よりセントルイス行の急行列車本日カルセージ市附近に於て八十呎の築堤上よりスプリング河に墜落し三名の死者及び數名の負傷者を出せり

◉航道路の復舊（ロントリオ廿四日發）二三日來烟霧の爲め杜絶せられたる洋河の航道路は本日烟霧の消散と共ゐ自由に航行し得るに至れり

◉紐育の煙霧（紐育廿四日發）濃霧及び森林火よりの烟の爲め市中暗黑となり船舶は航行する事を得ず航海業は一時中止せざるを得ざるの有樣なり

◉比律賓島の颶風（マニラ廿四日發）大颶風比律賓群嶋の中部を掃蕩し電信不通の爲め精細なる損害の調査出來難きも人畜の死傷、家屋の損害非常ならん

日本近信

◉秘露移民旅券查證　秘露渡航者は從來旅券幷に秘露領事の健康證明（手數料二クール）丈けゐて渡航し得る規定なりしに今回更に其旅券に對し横濱駐在同國領事の裏書證認を要することゝなりたるが右に關し秘露領事は領事規則第五十八條ゐ依り更ゐ其裏書手數料として金二クールを徵收すべき旨申込みたり因て我が當局は多數移民の渡航上莫大なる費用の相違を生ずべきを以て早速在リマ帝國領事に打電して交涉せしめたる處移民には之れを適用せざる旨返電ありたり然るに秘露領事は倘ほ頑として其主張を曲げざるに付外務省は更に森岡移民會社に命じて現大統領レギア氏ゐ對し直接交涉せしめたる結果移民は旅券證查の必要なき旨秘露外務省より各領事に訓電したりとの返電ありたりと云ふ

◉耕地整理と當局　全國に於ける耕地整理は實施以來漸次進歩しつゝあるも尙農商務省豫期の如く發展し居らず之れ作付反別の增別せるに係はらず收穫高の增加せざる事實に徵しても明かなり就ては此際耕地整理に一大改良を施すと同時に之れに附隨せる事業即ち肥料製造及び運搬方の改良、牛馬飼育の奬勵、害虫驅除の督勵其他作物の稱讚及び發育時期に於ける方法等に至る迄充分に注意を爲さしむるの必要ありとて農商務省に於て目下夫々調査し居りと云ふ

◉軍艦松嶋の運命　曩に馬公港ゐ爆沈したる軍艦松島は調査の結果到底現在の儘引揚使用することゝ不利なるに依り既報の如く去月三十一日帝國艦籍より除かれ目下馬公要港部に於て解體引揚作事施行中なりと尙三十二珊巨砲は既に引揚濟なりと云ふ

◉外客渡來數の減少　本年六月中渡來せる外國旅客は英國の二百八十三人、米國の二百二十一人、獨

國民學校英語夜學部
開校　十月一日
教授時間　自午后七時半至同九時
讀方、譯解、文法作文、日常必要語句
教授
分擔　會話、讀方、作文、英人ミス、ローツ
校長　田中寅雄

日本郵船會社
◉横濱
◉神戸
行切符販賣（ヴヰクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは他會社船の比でありません
志者は至急申込むべし

伊豫丸（十月十三日）**出帆**
晩香坡宿屋　組合

醫術開業
生儀今般左記の所に於て獸醫醫術の診療ゐ應す
晩香坡市廣嶋屋旅館內
獸醫士　**岩下繁**
（電話一六一七　郵函五八〇）

耳と目

▲米國艦隊歡迎に關しては當局者も種々苦心して居ると見え其一方法として横濱より五千噸ばかりの汽船十隻を艤裝し歡迎者を滿載して觀音崎の鼻先きまで出迎へ一齊に萬歲を唱ふることゝ

逸の九十人、佛國の六十人、露國の百八十二人、清國の三百六十六人、韓國の百六十九人等を重なるものとし總計千四百三十二人なりしが之を昨年同月に比すれば七百八人の減少なり

廣告

佛教會
說教　毎日曜二回后二時半及八時
學校　毎夜七時半より九時迄教員は東洋諸學校にて熟練なる經驗を有せる白人バークレー氏と駐在開教師との二名入學隨時宿舍を會員及一般進德主義の青年宿舍に充つ

大勉强
◉各種靴大安賣
◉各靴修繕叮寧迅速
晩香坡市バウエル街四三
鈴木菓子店西隣
三枝靴店

廣告
弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の
艶麗佳美なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彥の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

廣告
是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の
艶麗佳美なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彥の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

廣告
仕てはドウかと交涉したけれど費用其他の點より横濱市は容易に首肯せぬさうだ▲又東京市では何か奇拔な方法を千思万考して見ても別に名案もないため市中の藝者總體をステーションに繰出し降るアメリカにも袖を濡らしさうな愛嬌を振りかけてはドウだらうとの說が出で海軍當局者も夫れは面白からうと言つて居るけれど體面論と風紀論の上より猛烈に反對するものがあるから到底物にならさうにもない

廣告
◉外客渡來數の減少　本年六月中渡來せる外國旅客は英國の二百八十三人、米國の二百二十一人、獨

廣告
◉內食料品一切
◉日本大工道具一切
◉陶磁器竹漆器類
◉刀劍類
◉宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲本內地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三　郵函五七九）

▲めし　▲しるこ　▲アイスクリーム
▲肴品々　▲ぞうに　▲餅類品々
▲壽司折詰
そばうどん
右精々原料を吟味致し何れも多少に拘はらず御注文に應じて出前も仕り候に付何卒御用被仰付度奉願上候
敬白
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
梶木店

諸病はり按腹按摩灸治
今般左記の處にて右の治療開業仕候間何卒御愛顧の程希上候
晩香坡バウエル街三九九
梶木店二階六號室
岸田藤太郎
▼賣藥あり▲（電話三八二七）

廣告
▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三二九
エドワーズ
サイン商會
EDWARDS SIGN Co
329 Cambie st
Phone A 3916
(Basement of Arcade) Vancouver B, C

廣告
今般左記に轉居す
晩市ゴーア街一一〇
花月樓上（郵函二一〇）
淺野五明
移轉

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六
田中
中田
造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O. Box 96 Steveston B. C

廣告
獨立旅館
各勞働團
受負事務所
バウエル街四四一番地
館主
內田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室內清潔
最新流行品新荷到着

廣告
飯田藥舖
バウエル街二四九
郵函四三七

廣告
料理店組合
晩香坡
バウエル街松本旅館裏
富士
宮木事
バウエル街五一九
いろは
（電話一二八四七）
ウエストミンスター街
梅香
（電話一二八四五）
アレキサンダー街四三三
八景亭
（電話一二〇五四）
バウエル街二一〇
東京亭
（電話一二三九〇）
バウエル街
ときは
（電話一二九二四）
ゴーア街二二六
花月樓
（電話一二六〇）
バウエル街三三三
山科亭
（電話一二七六〇）
バウエル街
丸熊
（電話一二〇一九）
バウエル街三六五
湖月
バウエル街
吾妻
（電話ヱー二〇三四）
ウエストミンスター街
菊ろ家
（電話一二九九八）
アレキサンダー街
遊樂亭
（電話一二三二）
バウエル街二六六
もみぢ
（電話ヱー二四八四）

廣告
吳服及家具
（直段極々安）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

理髮床
西洋風呂
御旅館
ビクトリヤ市ガバメント町
一七二四
本田甚五郎

廣告
西ヘステング街一四三
ジービーガー
G. G. Begger
Hastings St W. City

廣告
勿驚うまい事天下一
バウエル街
內田旅館隣
梅園
電話ビー三二〇

廣告
水パイプ、流し取付け
又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘステング街二三九
ダブリユー
エー
ブラウン
『電話七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St City.

廣告
元新谷玉塲の跡へ今度室內及玉臺等一切新調開業仕候間陸續御光來被下度希上候
玉塲開業
致し新たに
マーケット街
玉塲
杉山
玉塲開業

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　前　五〇五一　後　六〇四三
干潮　前　〇〇〇八　後　一二〇九

大陸日報社編纂

廣告
●活版印刷　◉日英ゴム印製造　大陸日報社
◉株券　◉名刺　◉受取證　◉書面用箋

汽船案內
○スキーナ行　毎日午後一時半
エムユアル號　毎日午後一時半（直航）
カロリン號　毎日午後七時
ヴエンチユア號　木曜同上
ヴアーゾ號　同上
ジョアン號　○コロクツス行（直航）
クインシテイ號　毎日曜午後七時
○ノースアーム行
デフイアンス號　毎日朝午前
チアーマ號　後一時
ローヤル號　前九時（火曜休み）
○日本行
ジャパン號　九月二十六日着船豫定
伊豫丸　十月十日
○同上（桑港行）
レア號　十月六日
メリカ丸　同二十日
○シーピーアール

シアトル欄
支社（メーナード街東郷旅館内
電話エル五一七八
主任　山田　鈍牛

鈍牛漫筆（三）

▲操り外交

操り外交とは何ぞ曰く元老の肘なり隠居の差出口なり息子ゐ家督を襲つて拙き乍ら事毎に出張りて指圖するなり故に息子は其意を曲げて之ゐ從ふ曾て日清事件の起らんとするや時の總理伊藤及陸奥外相等遂巡未だ決する處ろあらざりしに小村公使は憤慨措く能はず命令を待たず早くも公使館上に於ける國旗を徹し決然北京を去れり當時公使は七首を懐ふし若しも干戈相見へず平和に解決さるゝに至りし曉には一死以て其輕舉を謝するの覺悟なりしと之れ宛然古武士の慨あり而かも日露平和談判の時に當つてや氏は外相ゐして自から大使の任を帶びウイッテと會見するに及び端なくも元老の肘に由り終ゐ屈辱的條約を結ぶに至れり氏今や再び外相の椅子に復す其外交手腕果して如何北京退去當年の意氣あるや或は又尚ほ肘ゐ甘んずるや否くは肘かれんとする肘を以て元老ゐ鐵砲を加へられん事を

派内に少しく内訌を生じたる者の如く遂に一昨日の會合に同盟派のみ出席し鑑札派は派内協議の爲め時刻に出席するを得ざりしを以て會合は流會の姿と成り了たるも同盟派よりは豫て仲裁者の需めたる合同條件覺書を提出したれば鑑札派も昨日該條件を仲裁者に致したるを以て第四日目の昨日開く可かりし會合は一日繰延ばし本日午後二時より黑澤邸に於て開會すべく此間兩派より提出したる合同條件に就き仲裁者は熟慮を凝らし最上乘と認むべき合同成案を作り以て會合に提示するか否やは知る處ゐ非らざるも現ゐ角昨一日を仲裁者の熟慮判斷に籍し愈々本日の會合を以て何れとも決定せんとする運びに達し居る由是れ四日間に亘る合同協商の經過なるが既に兩派とも合同即ち鑑札共有の根本に於て一致し居るを以て兩派より提示したる合同條件の如何なる程度ゐ繋がる者なるに拘はらず剩す處の未解決なる鑑札請願費用分擔の一條件さに解決せば六月以來紛擾に紛擾を累ねたる該事件も首尾よく平和の解決を告げ得べしと云ふ因ゐ兩派より提出したる合同條件覺書の内容は協商進行に屬し仲裁者と雖其の一派より他の一派に洩らす可らざるものなる由なれば提出者兩派より知り得だる故茲に掲載せざるべし

桑港通信（十吉撰）

●料亭合同の成行

▲兩派合同條件提出
▲本日決定せん

料理屋合同仲裁協商は黑澤、石丸京津三仲裁者連夜の斡旋にて漸く兩派とも大体ゐ於て合同即ち五個の鑑札を同業者一同の共有と爲す可き根本議は一致し合同委員會合の初一日は齋藤氏より仲裁者紹介のみに了り次日黑澤氏私邸の正式協商會は兩派とも合同條件を提出するに至らず唯だ仲裁者の抱持する合同方法を參考の爲め聞取り其の方法に附き攻究したるまでにて一昨夜も引續き攻究に終り第三日目の一昨日午後三時より開くべかりし會合は局外より起りたる偶然の事故の爲め揃ふす鑑札派の惡感情を惹起したるか之れが爲め鑑札

開業廣告
牛肉　ぶた　やさい
大安賣御注文次第迅速に御届け可申候
戎屋隣　西田肉店
バウエル街三四〇

日本人療養所
醫學得業士　石原明之助
醫學得業士　丹羽信一
顧問醫ドクトル　クリアー
アレキサンダー街三五四
佛教會より東五軒目
入院之應需

ソーミル働
希望の方は至急
御來談被下度候
バウエル街二三五
松本竹松

日給一弗五十仙以上
電話ビー二四八四

室内清潔　眺望佳良
取扱親切
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市メーナード街三〇九
電話インデ一二三三
蒲地作次
紀留吉

從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

洗濯業

ビヤ、ウ井スケー、ワイン、シーガー
御注文次第早速御届け可申候
西カドバ街五十四番地
ウイリアム
アキユハート

寫眞の御撮影は極々安く御求めに應じ申候又た茶色仕揚げは別に代價申受けず候
ヘステングスとホーマ街の角（入口ホーマ街）
アートナ　寫眞場

高等　新築
池田屋旅館
昨冬以來新築中の處今般落成致總てひ準備相整候間一層御愛顧の程偏ゐ希上候

高等
室貸し　落成
安價ゐて御相談可仕候

HOTEL IKEDAYA
電話　一三六一
郵函　五〇五
晩香坡市バウエル街二百四十五
池田屋旅館
主　池田久次郎
245 Powell St.
Vancouver, B. C.

富士山旅館
當館は室内清潔にして取扱方叮寧に御座候客室は上、中、下三等の區別有之候
各國汽船切符販賣
晩市バウエル町三三一
電話一三三五
石川勝造

竹細工、雜貨並ゐ絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
U Morimoto Co
P. O. Box 826　953 Granville City

女洋服裁縫專門
ウエストミンスター街二九加藤萬三郎方
鈴木定吉

PHONE 2721　P.O.Box 616
Nippon Construction Co.
LIMITED
Nippon Kinyu Sha
LIMITED
▲銀行事務　日本送金　當座預金　銀貸　手形引替　銀貯　定期預金
日本金融株式會社　融通　爲替　日本金兩替
▲工事部　鐵道山林請負　土地家屋賣買通辯代書　各勞働口周旋代生　命火災保險代理
日本工事株式會社
晩香坡市バウエル街二七
（電話二七二一……郵函六一六）

時計販賣並に修繕
晩香坡市バウエル街三百〇壹番
松林時計店

バウエル街三三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

日本御料理
支那御料理
場所は日本街の中心ゐして支那料理はた馴染の杏花樓より料理人を備へ人れ精々大勉強仕り候へば不相變御引立の程願上候
バウエル街四一九
電話ビー二六七九
琵琶湖亭

晩香坡モルソン銀行館第六、七號室
ビー探偵社
（電話ビー三〇二九）
アールバロン

本部主任
如何なる事件たりとも御依頼の上は固く秘密を守りて迅速機敏に取扱ひ依頼者の目的を達せしむることは從來の經驗に徴して世間の信用を博したる所に有之候

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
GREENE & SIMPSON
葬儀社
Phone 340
305 Pender St. City.

日本婦人の御來店を待つ
帽子。衣服。靴下。カーテン。グラス。切地。スカーツ其他婦人用一切
弊店は日本婦人に限り原價の半値の大割引にて差上げますから買ふ買はぬは兎に角御來店の上御覽被下度希上候
晩市カドバ街一七〇
キャンビーの角
スターク
グラスゴ
Stark's Glasgow House

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.

日本行切符大安賣
●滊船ベルホン號
九月廿八日ビクトリア出帆

運賃參拾六弗
日本郵船會社汽船
ドッドエル會社汽船
ポストン會社汽船
特約荷物一手扱
英國產鹽
カリホルニア鹽
メキシコ鹽
大販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
委托販賣
各食料品
商會
（郵函六二九）
電話（二二八四八）（二五九二（自宅））
是永壽吉

林旅館
各種汽車汽船
勞働口周旋
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候
晩市バウエル街二二六
館主　林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st.
Vancouver, B. C

田中洋服裁縫店
男女洋服御注文の御方は當分大割引を以て調製仕候
猶景物として美麗特種の燐寸入を進呈す
（電話二四八八）
ウエストミンスター街二三九
田中洋服裁縫店

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
電話完宝
郵函四三
堀善商店

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店

洋酒及日本酒
卸し小賣り
ウエストミンスター街ビ
バウエル角電話三八九六
アーキユハート
Cor. Powell St. Westminster Ave

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話ビー二一八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.
Phone B 2185　P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

◎菓子製造卸小賣
◎諸雜誌及び小說類
◎和洋小間物化粧品
◎シヤツ類、賣藥類
バウエル街四三七（でんわ六〇）
郵函五七五
鈴木商店

●開業廣告●
今般左記の所にて洗濯業を相始め迅速叮嚀を以て勉強致し候間續々御用仰付け下され度奉願上候
東ヘスタング街九五六
日の出洗濯所
高橋金次
（でんわ）（ビー三五三）（二七二一）

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市フイスカード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林林林林之助
「電話　九六四

獨逸醫學士　バウエル街二六九　秋山七朗　（電話ビー一三〇四）

バウエル街二三五　日加運送社　（電話三九七一三四）

横濱の赤潮

日本近信によれば横濱港附近の海上には去る八月二十五日午前十時頃より赤潮即ち苦潮差し之が爲め魚類は半死の體となり岸邊に打寄せらるゝより之を拾へんと壯丁や小供は集ひ來りて海岸を賑はせ尙ほ其の翌日も矢張り海水に赤濁色を帶ひ居りしが横須賀も亦同樣ふて魚類の肚を反へすもの少なからざりしとの事なるが海潮は其後又もや濃潮となり鰻、黑鯛、いな等の群游するもの數知れず廿六日の午後三時頃には濃度益々著しく多少の臭氣さへ加はりたるが未だ濁潮の狀態を示すふは至らざりしと二十七日朝の潮水は比重一、〇一四一を示し區域は港内の大部分に亘りたるも濃淡は一ならず北東防堤内は殆んど褐色せず褐色物は纖鐵狀をなして流れ棧橋より南方特ふ濃厚なるが如く又た廿六日午後の調査に依れば港外も港口より數丁の間は同樣濃稠なるも其他は概して淡く其區域も廣狹さまゝにて燈臺附近より港務部前の番船場を經て北東方に横布したるものゝ如かりしと尙ほ番船員の語る所なりと云ふを聞くに廿四日より次第に其色を增し廿五日には愈々甚だしく同日午後二時には殆んど極度に達し廿六日の朝まで同狀態を持續したるが爾來次第に淡薄となり同日午後二時には僅かに濁色を帶ぶるのみとなり本牧方面は既に消滅せり云々尙ほ今回の變色ふ就ては未だ調査結了せざるを以て公示するに至らざるも長濱方面の人の談によれば同地海面も横濱と同樣の狀況にあり其區域の程は判明せざるも北西神奈川在生麥の附近は間もなく舊に復せりと云ふ因に赤潮は强風の起るにあらざれば容易に消散するものにあらざれば全部舊に復するは幾日の後か未だ斷言するを得ず横濱測候所員は語りたる由先月末の日本新聞は傳へ居れり

▲エー申上ます皆樣方此度新たに唸りましたから御披露致し升ラッパ節『ソラ出た亦出た拔書欄平常も見て見りや奬勵會御〆なけやつぶれるぞいほんに加奈陀も儘ならぬヒャく（法螺吹唸の助）▲一昨夜の沙港演藝會で下らぬ事を唸して驅ぐので折角のチョボも其れで聞へないのは實に殘念だ各自少しく靜穩的態度を以て觀劇するがよいぞよ（注告生）▲料理屋の時間勵行は大によい今後益々嚴格に行へ（希望生）▲遊藝家の投票になせ湖月のた君や遊樂亭のた花等が出陣せぬの？（頭茄子）▲晩市の商店特ふ日本人街に於て日本人商店は軒を連ねて列んで居るが彼等が店前裝飾法ふ無頓着な事と云ふたらカラ論外よ（探海燈）▲或る意味に於げる敏腕家とは吾妻の女將に松月のた春湖月のた安じやろふよ其の凄い腕ある點に於てだ女は流石よ男に無いものを持て居るからなー（呑込みの助）▲某青物屋の表の看板に受負會社と大きな物を出してあつたが未だ外して無い樣子だせ（ランプ）▲松月の女將た烏が此頃無暗ふ痩せる樣だが痩せなきやなのない事でもあるのでか（心配生）▲吾妻の早子の目元に迷ふてた百痩を踏でるもの勿驚二人半（注進生）▲ヤイコレミ糞豹め能く聞け貴樣の樣な奴が文久錢と云のだぞ貴樣は昨日絲湯でバンスを外して夢中でシラミを取りやがつて居たぞ此後大に注意しろ（見た生）▲某會社の支配人は青小僧でありながら中々喰へぬ小僧共だ此間も或る男から○百弗をせしめたと云ふ事だ（探訪生）▲僕は芝居を觀に行て天下の美人を見出しましたよ年は十四五歳で名前は知らんのだけ惜しい事です（實見生）▲女が公衆の前で男と一所になつて酒を飲む煙草も吸ふ駡ぐ泣く吠ると來ちやイヤハヤ女の價値や零也だ（馬鹿公）▲迷路生に告ぐいま少し詳細の事を報道し來れよ（拔書係り）

廣告

◎大急至株主募集

今般小生共ブリチッシカナダ、ウッドバルブ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候ふ就ては左記の方法お據り株主募集致候間至急御申込相成度候

一、百株を一口に別ち一株を一弗とし百株即ち一口以下の賣買を許さず

二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ケ月以内に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の證據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事

ウエストミンスタ街三九

岡本忠雄
内山健次

冬物大賣出し

品物は飛切り上等にて直段の安い事市内隨一

バウエル街二一八　日英商會　石崎常吉　宇井兵造　（電話一六〇〇）

はり、按腹、按摩、灸治

今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候

晩香坡市バウエル街二三六　林旅館内九號室　鎌倉與作

●親子どんぶり
●まごちや
●牛どん
●天どん
●鰻どんぶり
●ねこどん

其他何でも御好次第調理可仕候間御愛顧の程伏て奉希上候

ウエストミンスター街三八　電話三九九八　菊乃家

電話二四二六　バウエル街三五八　戎屋旅館第二號室

醫士　木下德太郎　（郵函……四五〇）

廣告

清酒値段改正

▲菊正宗　四斗入二拾四弗五拾仙
▲菊正宗　二斗入拾貳弗五拾仙
▲菊正宗　瓶詰一函拾　五弗
▲富　貴四斗入二拾三弗五拾仙
▲富　貴二斗入拾　貳弗
▲富　貴一斗入六弗五拾仙

清酒の原價益々騰貴仕候に付ては今般當市清酒販賣者一同相談の上右の通り値段一定致候間此段廣告候也

日進合資會社

晩市バウエル街二〇五　（電話　二三二〇）　（郵函　一三八九）

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.

古屋商店
バンクーバー支店
雜貨食料品
直輸出入卸小賣
器械搗純良精米　（西スタング街四六）（郵函番號……電話一六二）

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番
藝備旅館
（電話エー一二二九）
代書及各種勞働口周旋
藝備旅館内
大中稔夫

晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館内
醫士　佐々木英治
（電話エー一二二九）

日本人宿屋キャンプ特別供給
目方と肉のよいのは受合ひ
バウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市ヘラルド街四七
本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候
館主　平野染吉
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST., Victoria B.C.

●山林賣買
●金三千弗貸與周旋（但し不動產の抵當を要す）
●家を建て貸しますか方らた望みの方は至急御申込ありたし
●歸化証下附請願手續
一法律事務
バウエル街及びウエストミンスタ街角
借家人の望み通りの
インペリアル生命保險會社
サーベレン保險會社
總代理店　永尾事務所
バウエル街一二二（西村源十郎二階）（でんわ）三八八六
◎執務時間
（午前九時より午後五時まで）

●青物一切
●上等の果物賣出
バウエル街二一四
川崎商店跡　電話一六〇〇
高原

ガバーメント街一三八番
ミカドバザー
日本美術雜貨
石井菊次郎

勞働者奉公口周旋
日本行切符發賣
バウエル街四六一
近江屋旅館
森野榮治
（でんわ二一四六）

E. MORINO
461 Powell St.,
Phone. 2146

移轉廣告
從來へスタング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍舊御引立願上候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エー、アール、マッカラム
A. R. McCallum
702 Granville St. City.

今度左記の所にてエキスプレース業相始め申候間日本人諸君の御引立あらんことを奉希上候
石炭卸小賣仕候間御注文次第早速御届け可申候
東カドバ街四四六
ミールス運送社
電話（六七六）（三八八六）

●婦人子供
●同附屬品
●ボンネット
●きれ地各種
衣服
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St. w. City.

●魚及びやさい類
●和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉强を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビア街四二七
肥後屋合資商店
（電話一三三七）

花客樣の芳名の代ばりに番號組織こ致候間品物の間違ひ等決して無之候尙近々新製大機械を相用可申候
百卅六及び百四十番バウエル街
ドミニオン洗濯所
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powell St. City.

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市バウエル街三五八
戎屋旅館内
愛友社
晩香坡支部

日本行米國行各滊船並東部行各滊車切符販賣仕候
戎屋旅館
中山訊四郎
（電話一四二六）
HOTEL YEBISUYA.
Tel. 2426 P. O. Box 450
358 Powell St., Vancouver, B. C.

靴大安賣
修繕も迅速安價に致候
スタング街一二三
グード靴會社
THE GOODWIN SHOE CO.
BOOTS AND SHOES
123 HASTINGS STREET, EAST

◎名代稻荷ずし
◎しるこ
◎ぞうに
谷口旅館隣
林家
バウエル街二六八

投票募集

敏腕家　漁業家
商業家　名望家
模範的婦人
料理屋　旅館
男女裁縫師　遊藝家
ウエートレス

▲募集規定

一、字体不明瞭なる者は没収す
一、故意の明瞭的投票と認むるものは没収す
一、投票ゑ付き一家一名を限り記入する事
一、本紙に印刷しある投票用紙を用ひざるものは一切無効

十月三十一日正午十二時切締切
は十一月三日の天長節
発表

大陸日報社

得点数（本日正午迄）

▲敏腕家

点　永松坦次郎
点　中山訊四郎
点　高橋金次
点　吉江三郎
点　是永春吉
点　安野仲太郎
点　後藤左織
点　早川一朗

▲漁業家

点　磯村源太郎
点　近藤爲吉
点　田中三吉
点　島村岩吉
点　大濱金次
点　竹中眞吉

▲商業家

点　根來勝之助
点　是永春吉
点　大屋鷲次
点　石崎常吉
点　田村新吉
点　香村竹次郎
点　鈴木初五郎

▲名望家

点　鏑木五郎
点　肥田野克己
点　岡本忠雄
点　後藤左機
点　有門彌太郎
点　早川一朗
点　堀七郎
点　矢田長之助
点　永尾唯一
点　中山訊四郎

▲模範的婦人

点　香村ヨシカ
点　永嶺ゲン子
点　宇井シゲ子

点　中西フミ
点　田中シン子
点　松本トリノ
点　内田キヌ

▲旅館

点　松本竹松
点　青木米吉
点　關根勇五郎
点　戎屋旅館
点　加藤旅館
点　信陽館
点　谷口熊太郎

▲男女裁縫師

点　田中虎三郎
点　田鍋興市
点　鈴木定吉
点　寺倉桂三

▲料理屋

点　壽亭
点　菊の家
点　吾妻亭
点　東京亭
点　花月楼
点　一富士
点　遊樂亭
点　山科亭

▲遊藝家

点　池田シゲ子
点　市川登雀
点　佐野二甑
点　鹽見音吉

▲ウエートレス

点　丸熊
点　湖月亭
点　一富士
点　梅香
点　松月
点　壽亭
点　濱次
点　遊樂亭シナ子
点　八景亭
点　藤

雜報

◉漁業條約と日本　ヴイク

トリヤ二十四日發電として傳ふる處に依れば日本が英米露の三國が北大平洋海上に於ける膃肭捕獲權に關する漁業條約ゑ加盟する事に就いて農商務省側及び膃肭捕獲業者等は其は日本に對して甚だ不利なるものにして該條約ゑ加盟せば日本の北大平洋上に於ける漁業の將來は甚だ寒心す可きものなりとの反對説を抱きつゝあるが結局外務省側の主張するが如く彼の條約に加盟するに至るならんかの同胞漁夫は愈々引揚ぐる事となりスキーナ河畔ペルモラルキヤナリーに於ては愈々本日を以て閉鎖し四十隻の乘組漁夫八十名と尚ほ他のキヤナリーより數十名の漁夫は明晩同地着のカモソン號に乘じ二三日中に當市へ引揚ぐべしと云ふ

◉電氣會社の腐敗　ビーシー電氣會社内の腐敗は其極に達したるものゝ如く昨日同會社長ジエームス、ミラーン氏はウイリヤム氏の前に於て其腐敗を言明し然してマークネル及びマーシャル等を召喚して取調ふる處ありきと然して彼等が僞造の詐取の金額は實に多大の額に達すと云ふ事なり

◉會見の延期　酒類販賣に關する交渉の件に就て日進合資會社代表者と雜貨食料品商組合代表者との會見は昨夜開かるゝ筈の處都合上來る明後日曜日まで延期せられたりと云ふ

◉バ氏の排日演説　トロント市發電として當地新紙の傳ふる處に依れば去る二十三日トロント市のマセーホールゐ於て開催せられたる保守黨大會席上ビー、シー州檢事總長バウザー氏は一場の演説をなせり彼は日本人問題に論及して曰く『過去九ケ年間政府は日加條約ゑ同意の念更に無かりしも一千九百〇三年一度びグラント、トランク鐵道會社に布設權を許可せしと同時に不利益の條約を締結し亞細亞人侵入の開戸を開放せるものなり』と説き煽動的排日演説を試みたりと云ふ

◉日本人船長採用説　此迄日本郵船會社は外國航路の船長には常に外國人を採用しつゝありしが最近電報の報ずる處によれば日本郵船會社は經濟上及び海員操縦上の便宜を得る爲め漸次歐米航路の船舶より白人船長を解傭し邦人を以て此れゐ代らしむるの方針を執りつゝあるものにて歐洲航路の讃岐丸の如き今回新に邦人船長の任命を見るゐ至れりと云ふ

◉北方漁夫の引揚　スキーナ、ナース方面ゐ於てはサカイ漁の後尚殘留して是迄引續きコーホー漁ゐ從事し居れる同胞漁夫數名らざりしが寒冷加はると共に各地の同胞漁夫は愈々引揚ぐる事となりスキーナ河畔ペルモラルキヤナリーに於ては愈々本日を以て閉鎖し四十隻の乘組漁夫八十名と尚ほ

よりて三哩の處まで行くべしと云ふ事は自然に消滅すると同時に陀漁業者の如く膃肭保護島の三十哩以内に入るを得ざると同時に一切發火銃を用ゆる事を得ざるなる可しと云ふ

◉日本觀光隊出發　米國同觀光隊一行五十名は小池總領事の先導ゐて愈々本日桑港出帆の天洋丸にて日本へ向けて出發せり時や恰も天高く氣は澄みて清遊を試みる好時季なるが肥馬山麓に嘶き紅葉萬山に敷かれたる日本の風光ゐ接しては是等數多の外人遊客も定めて滿足するを得んか（午後着桑港特電）

◉市發電として當地新紙の傳ふる處に依れば去る二十三日トロント市のマセーホールゐ於て開催せられたる保守黨大會席上ビー、シー州檢事總長バウザー氏は一場の演説をなせり彼は日本人問題に論及して曰く『過去九ケ年間政府は日加條約ゑ同意の念更に無かりしも一千九百〇三年一度びグラント、トランク鐵道會社に布設權を許可せしと同時に不利益の條約を締結し亞細亞人侵入の開戸を開放せるものなり』と説き煽動的排日演説を試みたりと云ふ

◉日本人船長採用説　此迄日本郵船會社は外國航路の船長には常に外國人を採用しつゝありしが最近電報の報ずる處によれば日本郵船會社は經濟上及び海員操縦上の便宜を得る爲め漸次歐米航路の船舶より白人船長を解傭し邦人を以て此れゐ代らしむるの方針を執りつゝあるものにて歐洲航路の讃岐丸の如き今回新に邦人船長の任命を見るゐ至れりと云ふ

◉北方漁夫の引揚　スキーナ、ナース方面ゐ於てはサカイ漁の後尚殘留して是迄引續きコーホー漁ゐ從事し居れる同胞漁夫數名らざりしが寒冷加はると共に各地の同胞漁夫は愈々引揚ぐる事となりスキーナ河畔ペルモラルキヤナリーに於ては愈々本日を以て閉鎖し四十隻の乘組漁夫八十名と尚ほ

組織せんと目下其れ〳〵相談中なれば近々中には具体的發表を見るに至らんかさて脚本作者は誰なる可きか登場脚本は『オセロ』か『不如歸』かまア近來の見ものなる可しと評判とり〳〵

◉白人の撲り合ひ　昨夜十時頃ウエストミンスター街クキンス酒舗に入り來りしたゝかウヰスキーを呷り居たる白人勞働者あり折しも同酒舗に入り來りしは是亦風采左まで卑しからざる白人なるが些細の事より互ゐ口論を始め其揚句前面の道路ゐ立出で拳を固めて撲り合ひを始めたるが勞働者の方は背こそ低けれ力極めて强かりし爲め遂ゐ勝利を博し相手は左頰より前額ゐかけ數個所の打撲傷を負ひ友人ゐ抉けられて漸く側のメルボーンホテルに入りたりと

◉上陸拒絶　シヤトル方面より當國に來る者は米國移民官の証明は扨置き是非共領事館の証明書を携帶せざれば上陸を拒絶さるゝ事は先ゐ本紙ゐ掲載して警告を與ふる處ありしが昨日入港のイロクオイス號にてシヤトル都座の一員佐藤某なる者當市の旭座へ衣裳借入れの爲め來りしが該領事の証明書なき爲め斷然拒絶され其儘同船ゐて歸されたりと注意すべき事共なり

◉加奈陀鑛業家の一行　凱港に於ける勸業共進會視察の爲め出張中なりし加奈陀鑛業家の一行は本日正午ホテル晩香坡ゐ於て當市有力家と共ゐ午餐を喫し午後の列車を以て歸途に就くと云ふ

◉前田美靈氏の消息　遊學の爲め二十二日當市出發の前田美靈氏は二十三日午前十一時スポーケン市に到着同日午後四時半のエヌ、ピー線にて出發九時半無事モスコーゐ到着せりと云ふ

◉マクインス氏の演説　マクインス氏は昨夜マウントプレゼントのオデエフエロースホールに於て政談演説を試みたりと

◉チヤイナ號の入港期　エムプレス、オブ、チヤイナ號は明日當地入港の由なるが同船には三百八十名の支那人及び東西印度人の多數が乘込み居れりと云ふ

◉損害一千万弗　華府二十四日發電によれば過般來よりの米國各州ゐ於ける森林火の損害額は實に一千萬弗以上にて其内最も甚だしきはミネソタ州なりと云ふ

◉道路の開通　北晩香坡よりバアーナビーに通ずる公路は來週十月一日開通するに至らんと

◉共進會の開會　ルールアイランドなるリツチモンドに於て例年開催さる可き勸業共進會は愈々昨日午後より開會せられたりと云ふ

◉佐伯氏の出發　東都遊學の目的を以て佐伯氏は昨日午後五時十五分のシー、ピー、アール線ゐて當市出發

◉鈴木三男氏の出張　加奈太新報社員鈴木三男氏は本日午後一時の汽船で凱港に出張す

電話開設三六〇
ゴーア街　花月樓

晩市バウエル町三六〇
東洋運送社
電話三九七

◉日加用會社留置郵便　靜岡縣人特田平作　小林寅吉　早川石五郎　廣島縣人奥田要平　永井寅吉　中重源太郎　前原卓次　神奈川縣人岩田兵太郎　河野淺治　柏木己之助　島井彌一郎　福岡縣人立石忠太郎　平山德次　大東三代吉　岩本松太郎　草野久次郎　室谷萬治　加來三藏　吉國傳二　畑中竹松　宮城縣人後藤正松　鈴木三郎治

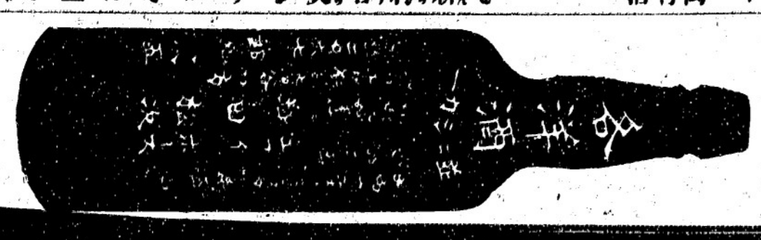
◉沙港演藝會の二日目　熊の子

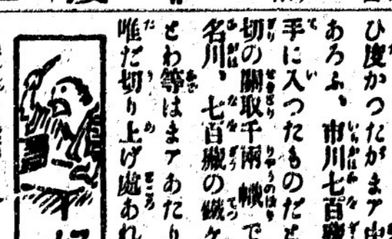
熊の子坊主が又も候ノコリ〳〵と澄して出掛たのは安達ケ原白川新關の場が開いた處であつた、中村幸之助の飛脚は其の處作と云ひ音聲と云ひ其の清稽など能く人を笑はせた、先づ三枚として上乘なものだ、坂東芳江の艶絹が慾嘆する處作と云ひうまいと賞て置くが唯だ一寸間の抜けた處があつたぞよ、生駒之助が然らば御免と家に入る時間が抜けた一体市川右男二は腹から弊が出て居らぬ上拍子で熱心の跡が見へぬのは殘念、中村歌之助の『富士の裾野』の三味線はよ本關子神に入つたものと褒めて置く、二幕目の一つ家では男十郎の婆が充分惹がきいた流石真任の母だけあると思ふたよ、澤村小高の新羅三郎若く見せ過ぎはしまいかと心配はしたがまあ義家の弟たる貫目は充分芳江の艶絹よくやつてのけたり、友十郎の鎌倉權五郎確かに價値は充分と賞めて置く、三幕目の本藏下屋敷の場ではチヨボの五鶴太夫が若狹の助を勤めたが中々御手ゐ入つたもの、一体五鶴太夫は餘り舞臺に上らぬが根が義のも又差つかへは無い▲最高點者ゐ向て本紙より寄贈するものは最も奇拔なるものを以てせんと目下考案中故近々の内に發表される事であらふ▲未だ現はれざる人物が出て來る事であらふと思はれる▲模範的婦人或漁業家等は實ゐ本紙が新機軸によるものである▲最も興味を以て歓迎されつゝある投票の中で婦藝家、料理屋、ウエートレス等の競爭は目覺しくなる事であらふ▲本紙の投票箱はゴーア街の本紙掲示場の横とパウエル街とジヤクソン街なる美以教會の向側とウエストミンスター街の馬場理髮床の横手の三個所にある▲尚ほ一まとめにして本紙へ直接送つて寄すのも又差つかへは無い▲最高點者ゐ向て本紙より寄贈するものは最も奇拔なるものを以てせんと目下考案中故近々の内に發表される事であらふ

◉滊船の顚覆　ヴイクトリヤ二十三日發電として日本最近の報道を傳へたり其に依れば近時日本海を通過せし大颶風の爲め浦港よりシンガポールに向け石炭四千二百噸を積載して航しつゝある汽船デユニアーン號は五嶋附近に於て覆沒し乘組員五十三名内三等運轉手一名四等機關手一名のみ辛ふじて西京丸に救助せられ他の船員は悉く鱶の爲め貪食せられしと云ふ

◉新演劇團起らん　當市日本人間には旭舊演劇團あれど未だ新派演劇團無は甚だ遺憾となし青年者間の或一派は此際新演劇團を

沙港演藝會
一座興行
本日より二十八日まで
藝題は
三日目
新版歌祭文御染久松
質屋野崎村
中幕
幡州皿屋敷鐵山館の場
切
狂言
源平咲分つゝぢ　扇屋熊谷
四日目
神靈矢口の渡
大序より新田御殿迄
五日目
神靈矢口の渡
燒餅坂より新田大明神棟上迄





好話

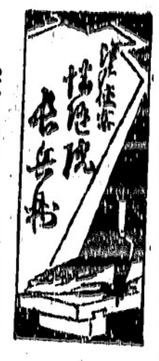
▲本社が催しつゝある大投票募集は發表後未だ旬日ならざるに既に早くホツ〳〵の意を始めて居るものがあるらしい▲本社は毎日最も嚴格に得點數の調査を爲しつゝあ

廣告

天氣豫報
（明日午後五時迄）

微風
晴
夜間寒し

九月廿五日在スキーナ
上手七藏
辱知諸君



（第七八）　桃川實藤演

足音もしないで俄なふ御免よ〜と肋れられ五郎藏は吃驚して『ハイどなた様でございますか　小『此處を開けて臭な　彌『開けなきや壞しちまうせ　小『止せッてえ事よ幡隨院門前の元締の處から來たんだ　五『オヤさうでございますか、それはヤア能くたいでなすッて下さいました、今開けますから、阿母様何でございます今評判の幡隨院の元締さん其兒分衆が見ねてたいでに成りましたから　母『さうかい早くヤア戸を開けて　五『ハイ只今開けますよ、大きにお待遠さんで今開けますから』漸うの事で心張りを取ッて門口を開けるとフーッと蚊燈烟が外へ出て來た　彌『エヘ〜　小『オホ〜こいつは驚いた、どうもいきなりふ斯う云ふ地雷火仕掛けやかッて　彌『地雷火ぢやねい　小『オイお前がソノ櫻川五郎藏と云ふのは　五『左様でございます　小『れれ達ア何だコ元締から吩咐かつて來たんだ、手前が今日川崎の宿で元締や伊勢屋の大元締に逢つて色々な物を貰つたらう　五『ヘイ　彌『それア宜いけれども其前が立ッたあとでアノ立場の老爺が此頭鈴ケ森は物騒ださうでもねい剣がれる計りか命までも危險いと聞いて、それから元締さんが引返して來たんだ、お前剣がれちまッたから素裸で來たんだらう　五『ヘイどうか阿母さんに其事を聞忍ませんやう　彌『聞ねねいやうふと云つたつて此ッきりの處で仕方がねい、縮緬の着物もなにもねえもんだ、色が黑いから手前柿色の着物を着て居るやうなものだ　五『柿色の着物なんぞ着やしません、それはお仕着の間違ひだ　彌『馬鹿々々言ふない元締さんが可哀さうだと云ふので後から往ッたつてんだ、さうすると何さか云泥棒だ、斯つて蒐ッたんだ元締はまた腕が出來るから片ッ端から引叩いて仕鄰つた　小『サアお前が取られた金、彌『だよ是れはサア〜是れが縮緬の友禪の着物、牡丹餅しぼりの浴衣　彌『オイ〜縮緬の友禪と見えるけれども實は牡丹餅しぼりの浴衣だよ　小『余計な事を言ふない、サア親分が持ッてつてやれと云ふから持ッて來たんだ　五『ヘエーさうでございますかそれはまあ有難うございます、親分さんのた世話になつた上お届けまでまで下さいまして大きに有難うございます　小『財布の錢を勘定して見な親分が向ふへ往ッたらチャンと渡して來いと言ッたんだ親分から貰つた金も這入ッてるだらう　五『モウ一文も間違ひはございま

せん大きに有難う存じます、サアすいとマア此方へ這入つて下さいまし、どうかズーッと通つて……　彌『冗談言ッちやア好ねえズイと通る所は無いぢやアねいか、ズイと通りやア隣り裏へ出ちまふ　小『何だせ夜が明けたら來ねえヨ親分もう言ッた今夜の處は成るめいから届ける物を届けて夜が明けたら來るやうにさう言ッて來いと云ふのだから……　五『エーあがる所ではございません、大きに有難うございました。

御料理開業

今般左記の處お料理店相始め申候
賑々敷御光來の程待入候
レキサンダー街四〇國民學校前
電話三四五五　ほとゝぎす

大當り　パウエル街四三三　中お指り當　竹本某店

開業

食料品一切
和洋　其の他雑貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話二四二五　大屋商店

W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
食料品一切
和洋
晩香坡市パウエル街四五七
電話二四二五　大屋商店

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二一
ア…ムストロング　葬儀社
グエドワ…ド
Armstrong & Edwards
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B'C

當州にて常に澤山の品物を所有するは本店にてロチイスター、キャンベル、ライコ、パーレッス等諸會社製造のガスリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
ジョージア街（ビッドウイルとデンマンの中間）
エーレページ
ダブリュ
A. W. Lepage
『電話三二二四』

▲賣り馬▼
大小種々の賣馬有之候代金支拂は
た望みに依り月拂にて宜しく候
商品、手荷物及家具類の運送受負
致候
上等石炭賣捌
一トン七弗五十仙より御
一報次第御届け可申候
東ペンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

香村兄弟商會
黒法師著
小說　突羽
鏡花小史著
伊原青々園　風流線
寶息子根
晩香坡市パウエル街三六九
電話四一三一〇　本店
横濱市太田町四丁目六十一番地　支店

開業
大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

上等衣服類　シャーツ
セ製の帽子類　キャプ
ツ男子用吳服類
晩香坡市ヘスティング街三一〇九、三一五、電話七〇二
クラブ
ステユアート
CLUBB and STEWART
153 Hasting St, Vancouver. B. C.

賣藥一切
卸小賣り
パウエル街三五七
内田商店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタ、ペイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

●日本郵船株式會社
●加奈陀汽船會社
●太平洋　切符發賣所
●ボストン汽船會社
●日本雜貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函五九一
永野旅館
電話一〇三四
ストア街一六二七
永野商店
●英領加奈陀ヴァクトリア市
●ドグラス街一一七
●日本美術雜貨
永野萬藏
ストア街一四三八
電話一六二八
●ガバーメント街
●日本美術雜貨
●同市ドグラス街九十番
東洋バザー
鰐部朝之助
ヴァクトア市ガバーメント街
一五二番（郵函五三二）
横濱バザー
西洋風呂
清潔　廉價
髮業
萬事　叮寧
市内東ペンダ街一〇七
速水米太郎

K. TERAKURA
307 Powell St., Vancouver B. C
私儀永く事業に從ひ左記の處に獨立裁縫店を相始め申候間
尚ほ當分の内開業祝ひの印まで
聊か諸君の御愛顧に應じ申候
大割引
直し物
裁縫、せんだ
田鍋洋服店に裁縫業に從ひ左記の處に獨立裁縫店を相始め申候間
諸君の御愛顧に應じ申候
大勉強
寺倉三桂
バウエル街三七〇
中川床内

ANDERSON & WARNOCK
PHONE432　325 Cambie St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シャブル、鋸、鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及附屬品及び其他ペンキ油等一切
キャンビー街三二五
アンダーソン
ワーノック店

シアトル通ひ汽船
毎日イーバンス棧橋出帆
切符一手販賣所
ウエストミンスター街二二八
電話三〇二四　土木受負株式會社

理髮店
取扱
ムール貸し
潔清内室
玉突場
晩香坡街三百九〇
パウエル
中川床

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
卸小賣
並に生魚乾鹽魚類
晩香坡市パウエル街二六四
前川商店
（電話三七二一郵函三一〇三）
御用の節は多少お拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御届け可申上候

和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市パウエル街二百十三番地
でんわ三五九七　松宮商店

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
こよ付數の子着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

晩香坡キャンピー街とカドバ街の角
賣捌支配人
ナショナル　レシスター會社
キャシ　エー、エッチ、ウオールブリッヂ
本人諸君よ使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候
ナショナル、キャシ、レジスターは既に盛に日

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

デメトリー
カロル街五三三（電話七五）

旭屋旅館
當館は萬事親切を盡し各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七

さらばん事務所
Sullivan & Company
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St Phone 1763

ガスリン機械附屬品　菓子類　煙草類　食料品　其他漁師必要器具一切
スタブストン市
「郵函ドローア二二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P.O. Drawer 12 Steveston B.C.

極上日本米御買
「ユス」印
度御一報
届け可申
日加
晩香坡市アレキサンダー街四七四
持主　酒

◎電氣及附屬品
●ガスリン、エンジン
●船舶用電氣
ヘスティングス街
コープ
エンド　ソン
COPE & SON
PHONE 2222
Hastings St.

各種勞働口周旋
汽車汽船切符販賣
旅館清潔丁寧
バウエル
松本旅館
でんわ二四八四

◎賃搗き
◎味噌醬

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街第二十四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　熊本繁

本紙　一ケ月　五仙
定價　六ケ月　三十五仙
一ケ年　參弗五拾仙
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告　一行　一回　拾仙
一週間　貳拾仙
普通廣告　一ケ月乃至三ケ月　一吋　貳弗
三ケ月乃至六ケ月　一吋　壹弗五拾仙
六ケ月以上　一吋　壹弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）